NITECORE®

*KEEP INNOVATING*

# (English) EC22 User Manual

## Features

- Infinitely variable brightness portable flashlight
- Utilizes a CREE XP-L HD V6 LED
- Max output up to 1000 lumens
- Integrated "Precision Digital Optics Technology" provides unparalleled reflector performance
- Boasts a peak beam intensity of 8600cd and a max throw of 185 meters
- Infinite variable brightness adjustment from 0.5 to 1000 lumens
- High efficiency constant circuit provides unwavering output with runtime up to 500 hours
- Advanced Temperature Regulation module
- Two-way titanium plated stainless steel clip included
- Constructed from aero grade aluminum alloy with HAIII military grade hard-anodized finish
- Waterproof in accordance with IPX8 (two meters submersible)
- Impact resistant to 1 meter
- Tail stand capability

## Dimensions

Length: 128mm (5.04")
Head diameter: 25.4mm (1")
Tail diameter: 25.4mm (1")
Weight: 77.2g (2.72oz)

## Accessories

Clip, lanyard, spare O ring×2, holster

## Battery Options

| | SIZE | Nominal voltage | Compatible |
|---|---|---|---|
| 18650 Rechargeable Li-ion battery | 18650 | 3.7V | Y (Recommended) |
| Primary Lithium battery | CR123 | 3V | Y (Recommended) |
| Rechargeable Li-ion battery | RCR123 | 3.7V | Y |

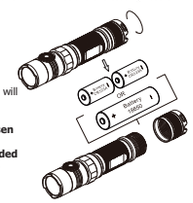
## Technical Parameters

| FL1 STANDARD | TURBO | ULTRALOW |
|---|---|---|
| | 1000 LUMENS | 0.5 LUMENS |
| | *1h | *500h |
| | 185m | 4m |
| | 8600cd | 4.5cd |
| | 1m (Impact Resistant) | |
| | IPX8,2m (Waterproof AND Submersible) | |

**NOTICE:**
The above data has been measured in accordance with the international flashlight testing standards ANSI/NEMA FL1 using 1×18650 Li-ion battery (3.7V 3500mAh). The data may vary slightly during real-world use due to battery type, individual usage habits and environmental factors.
* Infinite brightness adjustment varies from 0.5 to 1000 lumens and is manually adjustable by rotation of the rotary switch. Subsequently, runtime will vary anywhere from 1 hour to 500 hours depending on chosen level of output (The runtime for Turbo mode is the testing result before starting temperature regulation.)

## Operation Instructions

**Battery Installation**
Install batteries as shown in the diagram:
**NOTE:**
1. Ensure the batteries are inserted correctly. The EC22 will not operate if batteries are incorrectly inserted.
2. Avoid direct eye exposure.
3. **When the flashlight is kept in a backpack, loosen the tail cap to prevent accidental activation of the flashlight; When it is left unused for extended periods of time, please remove all batteries to prevent battery leakage.**




## On/Off

To switch ON: When the light is off, rotate the rotary switch in a clockwise direction as shown in the diagram until a "click" sound is heard.
To switch OFF: When the light is on, rotate the rotary switch in a counter-clockwise direction until a "click" sound is heard.

## Adjusting Brightness Level

The EC22 allows infinite brightness adjustment.
When the light is on, rotate the switch in a clockwise direction as shown in the diagram, the brightness level will be changed from 0.5 lumen to 1000 lumens. Brightness is adjusted in reverse from 1000 lumens to 0.5 lumen by rotating the switch in a counter-clockwise direction.

## ATR (Advanced Temperature Regulation)

With Advanced Temperature Regulation module, the EC22 regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.

## Changing Batteries

Batteries should be recharged or replaced if any of the followings occurs: output appears to be dim or the flashlight becomes unresponsive.

## Maintenance

Every 6 months, threads should be wiped with a clean cloth followed by a thin coating of silicon-based lubricant.

## Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. DOA/defective products can be exchanged for replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products will be repaired free of charge for a period of 60 months from the date of purchase. After 60 months, a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.
1. The product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. The product(s) is/are damaged through improper use. (i.e. reverse polarity installation)
3. The product(s) is/are damaged by leakage of batteries.

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to service@nitecore.com

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail.
SYSMAX Innovations Co., Ltd.reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

# (Español) EC22 Manual de usuario

## Características

- Linterna portátil de intensidad infinitamente variable
- Utiliza un LED CREE XP-L HD V6
- Intensidad máxima de hasta 1000 lúmenes
- "Tecnología Óptica de Precisión Digital" integrada, provee un rendimiento sin igual del reflector
- Presumible intensidad pico del haz de 8600cd y alcance máximo de 185 metros.
- Ajuste de intensidad variable de 0.5 a 1000 lúmenes
- Circuito de alta eficiencia, provee una salida sin variaciones con duración de hasta 500 horas
- Módulo Avanzado de Regulación de Temperatura
- Clip bidireccional de acero con cubierta de titanio incluido
- Construida con aleación de aluminio de grado aeronáutico con anodizado de grado militar HAIII
- Resistente al agua según IPX8 (sumergible 2 metros)
- Resistente a impactos de hasta 1 metro
- Capacidad para sostenerse sobre el extremo trasero

## Dimensiones

Largo: 128mm (5.04")
Diámetro de la cabeza: 25.4mm (1")
Diámetro trasero: 25.4mm (1")
Peso: 77.2g (2.72oz)

## Accesorios

Clip, correa, O-ring de repuesto ×2, funda

## Opciones de baterías

| | Tamaño | Voltaje nominal | Compatible |
|---|---|---|---|
| Batería Li-ion 18650 recargable | 18650 | 3.7V | S (Recomendado) |
| Batería primaria de Litio | CR123 | 3V | S (Recomendado) |
| Batería Li-ion recargable | RCR123 | 3.7V | S |

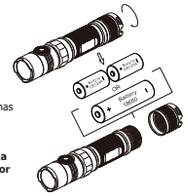
## Parámetros técnicos

| FL1 STANDARD | TURBO | ULTRABAJO |
|---|---|---|
| | 1000 LÚMENES | 0.5 LÚMENES |
| | *1h | *500h |
| | 185m | 4m |
| | 8600cd | 4.5cd |
| | 1m (Resistente a impactos) | |
| | IPX8,2m (Resistente al agua Y sumergible) | |

**AVISO:**
Los datos aquí mencionados han sido medidos de acuerdo con los estándares internacionales de pruebas de linternas ANSI/NEMA FL1 usando 1 batería Li-ion 18650 (3.7v 3500mAh). Los datos pueden variar ligeramente durante el uso real debido al tipo de batería, hábitos individuales de uso y factores ambientales.
* El ajuste de intensidad variable va de 0.5 a 1000 lúmenes y es ajustado manualmente rotando el interruptor giratorio. Subsecuentemente, el tiempo de duración de batería variará entre 1 hora hasta 500 horas dependiendo del nivel de intensidad elegido (el tiempo de duración para el modo Turbo, es el resultado de las pruebas antes de comenzar la regulación de temperatura).

## Instrucciones de operación

Instalación de baterías
Instale las baterías como se muestra en la imagen:
**NOTA:**
1. Asegúrese que las baterías están insertadas correctamente. La EC22 no encenderá si las baterías están insertadas incorrectamente.
2. Evite la exposición directa del haz a los ojos de personas o animales.
3. **Cuando guarde la linterna en una mochila, afloje la tapa trasera para prevenir activación accidental de la linterna. Cuando deje la linterna sin usar por periodos prolongados de tiempo, por favor remueva todas las baterías para prevenir fugas en las baterías.**




## On/Off

Encendido: Cuando la linterna esté apagada, gire el interruptor rotatorio en sentido de las manecillas del reloj como se muestra en la imagen hasta escuchar un "click".
Apagado: Cuando la linterna esté encendida, gire el interruptor rotatorio en contra de las manecillas del reloj hasta escuchar un "click".

## Ajuste del nivel de intensidad

La EC22 permite ajustar la intensidad infinitamente.
Cuando la linterna está encendida, gire el interruptor rotatorio en sentido de las manecillas del reloj como se muestra en la imagen, el nivel de intensidad cambiará de 0.5 lúmenes a 1000 lúmenes. La intensidad se cambia en sentido inverso de 1000 lúmenes a 0.5 lúmenes rotando el interruptor en sentido contrario a las manecillas del reloj.

## ATR (Regulación Avanzada de Temperatura)

Con módulo de Regulación Avanzada de Temperatura, la EC22 regula su potencia y se adapta al medio ambiente, manteniendo así un rendimiento óptimo.

## Cambio de baterías

Las baterías deben ser recargadas o reemplazadas si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones: La intensidad del haz es tenue o la linterna no responde.

## Mantenimiento

Cada 6 meses se deberán limpiar las juntas con un paño limpio, seguido a esto, debe aplicarse una fina capa de lubricante a base de silicón.

## Servicio de garantía

Todos los productos NITECORE® tienen garantía de calidad. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días, todos los productos NITECORE® defectuosos /con fallas pueden ser reparados libre de costo por un periodo de 60 meses a partir de la fecha de adquisición. Después de 60 meses, aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

La garantía se cancelará en cualquiera de las siguientes situaciones:
1. El(los) producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) o modificado(s) por partes no autorizadas.
2. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por uso inapropiado (por ejemplo: instalación de las baterías con la polaridad invertida)
3. El(los) producto(s) está(n) dañado(s) por fugas de las baterías.

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a service@nitecore.com

※ Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario sólo sirven para fines de referencia. En caso de que ocurra cualquier discrepancia entre este manual y la información especificada en www.nitecore.com, la información en nuestro sitio web oficial prevalecerá. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y complementar el contenido de este documento en cualquier momento sin previa notificación.

# (Deutsch) EC22 Benutzerhandbuch

## Funktionen und Eigenschaften

- Tragbare Taschenlampe mit stufenloser Helligkeitseinstellung
- Verwendet eine CREE XP-L HD V6 LED
- Maximale Leistung bis zu 1000 Lumen
- Integrierte "Precision Digital Optics Technology" für extreme Reflektorleistung
- Bietet eine Spotintensität von 8600 cd und eine max. Leuchtweite von 185 Metern
- Stufenlose Helligkeitseinstellung von 0,5 bis 1000 Lumen
- Konstantstrom-Schaltkreis mit hohem Wirkungsgrad für eine Leuchtzeit von bis zu 500 Stunden
- Erweitertes Temperaturregelungsmodul (ATR)
- Zwei-Wege Titan beschichteter Edelstahl-Clip
- Hergestellt aus Luftfahrt-Aluminium-Legierung und hart eloxiert nach HAIII-Militär-Standard
- Wasserdicht nach IPX8 (zwei Meter tauchfähig)
- Bruchfeste Fallhöhe bis 1 Meter
- Kerzenstandfähigkeit

## Technische Daten

Länge: 128 mm
Kopfdurchmesser: 25,4 mm
Gehäusedurchmesser: 25,4 mm
Gewicht: 77,2 g (ohne Batterie)

## Zubehör

Qualitätshandschlaufe, 2 Ersatz-Dichtringe, Clip, Holster

## Zugelassene Batterien und Akkus

| | Art | Spannung | Kompatibilität |
|---|---|---|---|
| wiederaufladbarer 18650 Li-Ionen Akku | 18650 | 3,7 V | Ja (empfohlen) |
| Standard Lithium Batterie | CR123 | 3 V | Ja (empfohlen) |
| wiederaufladbarer Lithium Akku | RCR123 | 3,7 V | Ja |

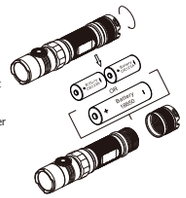
## Helligkeit und Leuchtdauer

| FL1 STANDARD | TURBO | ULTRA-LOW |
|---|---|---|
| | 1000 LUMEN | 0,5 LUMEN |
| | *1h | *500h |
| | 185 m | 4 m |
| | 8600 cd | 4,5 cd |
| | 1 m (bruchfeste Fallhöhe) | |
| | IPX8, 2 m (wasserdicht und tauchfähig) | |

**HINWEIS:**
Die angegebenen Werte wurden nach internationalem ANSI/NEMA FL1 Standard unter Verwendung von 1 x 18650 Akku (3,7V, 3500mAh) im Testlabor ermittelt. Die Werte können im Alltag, je nach Batteriezustand, - typ, individuellen Nutzungsgewohnheiten und Umwelteinflüssen, abweichen.
* Die stufenlose Helligkeitseinstellung variiert zwischen 0,5 und 1000 Lumen und kann manuell durch Drehen des Drehschalters eingestellt werden. Dadurch variiert die Leuchtzeit zwischen 1 und 500 Stunden, in Abhängigkeit von der gewählten Helligkeitsstufe. (Die Laufzeit für den Turbo-Mode wurde ermittelt, bevor die Temperaturregulierung aktiviert (ATR) wurde.)

## Bedienungsanleitung

**Einsetzen der Batterie**
Legen Sie die Akkus/Batterien ein, wie in der Abbildung dargestellt.
**HINWEIS:**
1. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind. Die EC22 wird andernfalls nicht funktionieren.
2. Stellen Sie beim Einschalten der EC22 sicher, dass der Lichtstrahl nicht direkt in die Augen von Menschen oder Tieren gerichtet ist.
3. **Wenn die Taschenlampe im Rucksack transportiert oder über längere Zeit gelagert wird, entnehmen Sie bitte die Akkus/Batterien, um eine versehentliche Aktivierung oder Leckagen zu vermeiden.**




## Ein-/Ausschalten

Einschalten: Wenn das Licht aus ist, drehen Sie den Drehschalter im Uhrzeigersinn, wie in der Abbildung gezeigt, bis ein "Klick" zu hören ist.
Ausschalten: Wenn das Licht an ist, drehen Sie den Drehschalter gegen den Uhrzeigersinn, bis ein "Klick" zu hören ist

## Helligkeitseinstellungen

Die EC22 verfügt über eine stufenlose Helligkeitseinstellung.
Wenn das Licht eingeschaltet ist, drehen Sie den Schalter im Uhrzeigersinn - wie in der Abbildung gezeigt. Die Helligkeit wird von 0,5 Lumen bis auf 1000 Lumen gesteigert. Die Helligkeit wird umgekehrt von 1000 Lumen bis auf 0,5 Lumen reduziert, wenn der Schalter gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

## ATR (erweiterte Temperaturregulierung)

Mit dem "Advanced Temperature Regulation"-Modul (ATR) regelt die EC22 ihre Leistung entsprechend der Umgebungstemperatur, um so die optimale Leistung zu erhalten.

## Wechsel der Akkus/Batterien

Die Akkus sollten aufgeladen oder die Batterien ersetzt werden, wenn der Lichtschein dunkel erscheint oder die Taschenlampe nicht mehr reagiert.

## Wartung

Alle 6 Monate sollte das Gewinde mit einem sauberen Tuch abgewischt und anschließend mit einer dünnen Schicht Silikonfett geschmiert werden.

## Garantiebedingungen

Alle NITECORE® Produkte genießen einen umfassenden Garantieschutz.
Bei einer Fehlfunktion der NITECORE® EC22 Taschenlampe kann das Gerät über einen autorisierten Vertriebshändler/Händler innerhalb von 15 Tagen nach Kauf ausgetauscht werden. Nach 15 Tagen kann das Gerät kostenfrei innerhalb von 60 Monaten
(5 Jahren) zum Zwecke der Reparatur zu einem autorisierten Vertriebshändler/Händler geschickt werden. Über 60 Monate (5 Jahre) hinaus deckt die Garantie die Arbeitskosten, jedoch nicht die Kosten für Zubehör- oder Ersatzteile.

Der Garantieanspruch erlischt beim Eintritt folgender Umstände:
1. Der Artikel wurde durch konstruktive Veränderungen beschädigt oder modifiziert.
2. Der Artikel wurde durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt.
3. Der Artikel wurde durch auslaufende Batterien beschädigt.

Für weitere Details der NITECORE® Garantie-Bedingungen kontaktieren Sie bitte einen regionalen Vertrieb/Händler oder senden Sie eine E-Mail an: service@nitecore.com

※ Alle Bilder, Texte und Erklärungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich Referenzzwecken. Sollte eine Diskrepanz zwischen dieser Bedienungsanleitung und den veröffentlichten Informationen auf der NITECORE Website »www.nitecore.com« auftreten, gelten die Informationen unserer offiziellen Website. SYSMAX Innovations Co., Ltd. behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokumentes jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern und zu interpretieren.

## Allgemeine Hinweise

Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich an unser Versandlager zurückgeben. Als Verbraucher sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

# (Francais) EC22 Mode d'emploi

## Caractéristiques

- Lampe portative à intensité variable
- 1 CREE XP-L HD V6
- Eclairage maximum de 1000 lumens
- Réflecteurs « Precision Digital Optics Technology » haute performance
- Pic d'intensité de 8600 candelas et portée de 185 mètres
- Circuit haute performance offrant jusqu'à 500 heures d'autonomie
- Système avancé de régulation de la température (ATR)
- Clip réversible en acier inoxydable traitement titane
- Construit en alliage d'aluminium de grade aéronautique
- Anodisation dure qualité militaire « HAIII »
- Etanche conformément à la norme IPX8 (jusqu'à 2 m de profondeur)
- Résiste à des chutes jusqu'à 1 mètre de hauteur
- Base plate permettant une stabilité verticale (usage type bougie)

## Dimensions

Longueur : 128mm
Diamètre tête : 25.4mm
Diamètre corps : 25.4mm
Poids : 77.2g (sans batterie)

## Accessoires

Etui, dragonne, joint torique de rechange, clip

## Options Batterie

| | SIZE | Nominal voltage | Compatible |
|---|---|---|---|
| Batterie 18650 Rechargeable Li-ion | 18650 | 3.7V | Oui (recommandé) |
| Batterie standard Lithium | CR123 | 3V | Oui (recommandé) |
| Batterie Rechargeable Li-ion | RCR123 | 3.7V | oui |

## Eclairage & Autonomie

| FL1 STANDARD | TURBO | ULTRALOW |
|---|---|---|
| | 1000 LUMENS | 0.5 LUMENS |
| | *1h | *500h |
| | 185m | 4m |
| | 8600cd | 4.5cd |
| | 1m (résistance aux chocs) | |
| | IPX8,2m (Waterproof et Submersible) | |

**NOTE**
Les données ont été mesurées conformément à la norme ANSI/NEMA FL1 concernant les produits d'éclairage portatifs, en utilisant une batterie 18650 Lion(3,7V 3500mAh) dans des conditions de laboratoire. Les données peuvent varier légèrement pour un usage réel en fonction des habitudes individuelles d'utilisation et des facteurs environnementaux.
* La luminosité peut varier de 0.5 à 1000 lumens manuellement en tournant la vis. De ce fait, l'autonomie de l'appareil peut varier de 1 à 500 heures selon l'intensité choisie. (la durée pour le mode turbo a été calculée avant la régulation de temprérature)

## Insertion des batteries/piles

**Installer les batteries comme sur le dessin :**
1. Insérez les batteries correctement. La lampe EC22 ne fonctionnera pas si les batteries sont mal insérées.
2. Evitez l'exposition directe dans les yeux.
3. **Quand la lampe est mise dans un sac à dos ou n'est pas utilisée pour une période longue, il faut retirer toutes les batteries afin de prévenir l'activation accidentelle ou la fuite des batteries.**

## Utilisation Générale

Pour allumer la lampe, tourner la vis dans le sens horaire comme sur le dessin jusqu'à entendre un clic. Pour éteindre, tourner dans le sens anti-horaire jusqu'à entendre un clic.

## Niveaux de luminosité

La luminosité de la lampe EC22 s'ajuste indéfiniment.
Lorsque la lampe est allumée, tourner la vis dans le sens horaire comme indiqué sur le dessin et la luminosité varie de 0.5 à 1000 lumens. La luminosité s'ajuste de 1000 à 0.5 lumens dans le sens anti-horaire.

## Régulation de température ATR

Le système avancé de régulation de la température (ATR) permet à la lampe EC22 d'ajuster de façon dynamique son niveau d'éclairage en fonction de sa température.

## Changement et charge des batteries

Si la lampe devient faible ou ne répond plus aux réglages, cela signifie que les batteries doivent être remplacées ou rechargées.

## Maintenance

Tous les six mois, le filetage doit être essuyé avec un chiffon propre et recouvert d'un lubrifiant à base de silicone.

## Service de Garantie

Tous les produits NITECORE® sont garantis pour leur qualité. Les produits défectueux peuvent être échangés par l'intermédiaire du distributeur local dans les 15 jours suivant l'achat. Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux peuvent être réparés gratuitement pendant les 60 mois suivant l'achat. Après 60 mois, une garantie limitée s'applique, couvrant les coûts de main d'œuvre et maintenance, mais pas le coût des pièces détachées.

La garantie est annulée dans les situations suivantes :
1. Le(s) produit(s) est/sont décomposé(s), reconstruit(s) et/ou modifié(s) par des personnes non autorisées.
2. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à un usage inapproprié.
3. Le(s) produit(s) est/sont endommagés suite à des fuites de batteries.

Pour les dernières informations sur les produits et services NITECORE®, contactez votre distributeur national NITECORE® ou envoyez un mail à service@nitecore.com

※ Toutes les images et le texte composant ce mode d'emploi sont présentés à titre indicatif. En cas de différence entre ce mode d'emploi et les informations diffusées sur le site www.nitecore.com, c'est ce dernier qui prévaut. SYSMAX Innovations Co., Ltd. se réserve le droit d'interpréter et de modifier le contenu de ce document à tout moment et sans avertissement préalable.

# (Русский) EC22 инструкции

## Характеристики

- Портативный фонарь с бесступенчатой регулировкой яркости
- Используется светодиод CREE XP-L HD V6 LED
- Максимальная мощность до 1000 люмен
- Технология точной цифровой оптики (PDOT) обеспечивает превосходную эффективность отражателя
- Отличается высокой пиковой интенсивностью в 8 600 кандел и дальностью луча до 185 метров.
- Бесступенчатая регулировка яркости от 0,5 до 1 000 люмен
- Высокоэффективная плата питания постоянного тока обеспечивает максимальное время работы до 500 часов
- Усовершенствованная технология регулирования температуры (ATR)
- Включает двухсторонний зажим из нержавеющей стали с титановым покрытием
- Изготовлен из авиационного алюминиевого справа с твердым анодированным покрытием HAIII, применяемым в военной промышленности
- Водонепроницаемость согласно стандарту IPX8 (с возможностью погружения на глубину до двух метров)
- Ударопрочность при падении с высоты до 1 метра
- Возможность установки фонаря на торец

## Размеры

Длина: 128 мм (5,04")
Диаметр головной части: 25,4 мм (1")
Диаметр концевой части: 25,4 мм (1")
Вес: 77,2 г (2,72 унции)

## Аксессуары

Зажим, ремешок, 2 запасных уплотнительных кольца, чехол

## Выбор батарей

| | РАЗМЕР | Номинальное напряжение | Совместимость |
|---|---|---|---|
| Аккумуляторная литий-ионная батарея 18650 | 18650 | 3,7 В | Да (рекомендовано) |
| Основная литиевая батарея | CR123 | 3 В | Да (рекомендовано) |
| Литий-ионный аккумулятор | RCR123 | 3,7 В | Да |

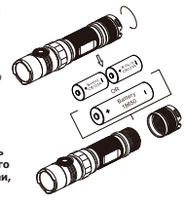
## Технические параметры

| СТАНДАРТ FL1 | ТУРБО | ЭКОНОМНЫЙ |
|---|---|---|
| | 1000 ЛЮМЕН | 0,5 ЛЮМЕН |
| | *1 ч | *500 ч |
| | 185 м | 4 м |
| | 8600 кд | 4.5 кд |
| | 1 м (Ударопрочность) | |
| | IPX8,2 м (Водонепроницаемость и погружение) | |

**ПРИМЕЧАНИЕ:**
Приведенные данные были измерены в соответствии с международными стандартами испытания фонарей ANSI/NEMA FL1 с использованием одного 18650 литий-ионного аккумулятора (3,7 В, 3500 мАч). Эти данные могут незначительно отличаться на практике в зависимости от типа аккумулятора, индивидуальной манеры использования и факторов окружающей среды.
* Бесступенчатая регулировка яркости варьируется от 0,5 до 1 000 люмен и регулируется вручную вращением поворотного регулятора. Соответственно, время работы будет меняться от 1 часа до 500 часов в зависимости от выбранного уровня яркости (Время работы в режиме Турбо - результат испытания до начала регулировки температуры).

## Инструкция по эксплуатации

**Установка аккумуляторов**
Вставьте аккумуляторы, как показано на схеме.
**ПРИМЕЧАНИЕ:**
1. Убедитесь в том, что батареи вставлены правильно. EC22 не будет работать с неправильно вставленными батареями.
2. Избегайте прямого попадания светового луча в глаза.
3. **Если фонарь хранится в рюкзаке, ослабьте торцевую крышку для предотвращения случайного включения фонаря. Если фонарь не используется в течение продолжительного периода времени, выньте из него все батареи, чтобы предотвратить утечку электролита.**




## Вкл/Выкл

Для включения: Когда свет выключен, поверните поворотный переключатель по часовой стрелке, как показано на рисунке, до характерного щелчка.
Для выключения: Когда свет включен, поверните поворотный переключатель в направлении против часовой стрелки до характерного щелчка.

## Регулировка уровня яркости

EC22 обеспечивает бесступенчатую регулировку яркости.
Когда свет включен, поверните переключатель по часовой стрелке, как показано на рисунке, уровень яркости будет меняться с 0,5 люмен до 1 000 люмен. При вращении переключателя в направлении против часовой стрелки, яркость регулируется в обратном направлении от 1 000 люмен до 0,5 люмен.

## ATR (Усовершенствованный модуль регулировки по температуре)

Благодаря Усовершенствованному модулю регулировки по температуре фонарь EC22 регулирует собственную мощность и подстраивается к условиям окружающей среды, поддерживая оптимальную мощность.

## Замена батарей

Батареи следует зарядить или заменить в следующих случаях: яркость свечения фонаря снизилась или фонарь перестает реагировать на нажатие кнопок.

## Обслуживание

Каждые 6 месяцев резьбовые соединения необходимо протирать чистой тканью и наносить на них смазку на силиконовой основе.

## Гарантийное обслуживание

Вся продукция компании NITECORE® имеет гарантию качества. Любую полученную в нерабочем состоянии/бракованную продукцию можно заменить, обратившись к местному торговому представителю/дилеру в течение 15 дней после приобретения. По истечении 15 дней любую дефектную / неисправную продукцию NITECORE® можно бесплатно отремонтировать в течение 60 месяцев с даты приобретения. После 60 месяцев вступает в силу ограниченная гарантия, распространяющаяся на стоимость работ и техническое обслуживание, без учета стоимости запасных частей и принадлежностей.
1. Изделие(я) повреждено(ы), либо в его(их) конструкцию внесены изменения лицами, не имеющими на это соответствующих полномочий.
2. Изделие(-я) повреждено(ы) в результате неправильной эксплуатации. (напр., установка батарей с обратной полярностью)
3. Изделие(я) повреждено(ы) в результате утечки электролита.

Для получения оперативной информации о гарантийном обслуживании продукции NITECORE обратитесь к местному дистрибьютору, либо отправьте электронное сообщение на service@nitecore.com.

※ Все изображения, тексты и заявления, содержащиеся в настоящем руководстве, могут быть использованы только в справочных целях. При расхождении информации, приведенной в настоящем руководстве, с информацией, размещенной на сайте www.nitecore.com, преимущественную силу имеет информация, размещенная на нашем официальном веб-сайте. Компания SYSMAX Innovations Co., Ltd. оставляет за собой право на толкование и изменение содержания настоящего документа в любой момент времени без предварительного уведомления.

# （日本語）EC22 説明書

## 商品特徴
- 明るさをシームレスに調整できるポータブルフラッシュライト
- CREE XP-L HD V6 LED を使用
- 最大光束は 1000 ルーメン
- 精密デジタル光学テクノロジー（PDOT）により究極のリフレクション性能を実現
- 最大光量は 8600cd、最長照射距離は 185 m
- 明るさを 0.5 ルーメンから 1000 ルーメンまでシームレスに調整可能
- 高性能回路によりムラのない照射を実現、ランタイムは最長 500 時間
- 高性能温度調節機能 (ATR) を搭載
- チタンコーティングされたステンレス製の 2 ウェイクリップが付属
- HAIII 硬質アルマイト処理をほどこした航空宇宙用アルミニウム合金を使用
- 防水性能 IPX8 ( 潜水 2m)
- 耐衝撃性 1m
- テール部による自立が可能

## 寸法
長さ： 128mm
ヘッド部直径： 25.4mm
テール部直径： 25.4mm
重量： 77.2g

## アクセサリー
クリップ、ストラップ、スペア O リング x2 、ホルスター

## 電池の種類

| | サイズ | 電圧 | 互換性 |
|---|---|---|---|
| 18650 リチウムイオン充電池 | 18650 | 3.7V | Y ( 奨励 ) |
| リチウム乾電池 | CR123 | 3V | Y ( 奨励 ) |
| リチウム充電池 | RCR123 | 3.7V | Y |

## テクニカルパラメーター

| FL1 STANDARD | ターボ | ウルトラロー |
|---|---|---|
| | 1000 ルーメン | 0.5 ルーメン |
| | *1h | *500h |
| | 185m | 4m |
| | 8600cd | 4.5cd |
| | 1m ( 耐衝撃性 ) | |
| | IPX8,2m ( 防水、潜水 ) | |

**ノート：**
上記データは、フラッシュライトの国際規格 ANSI/NEMA FL1 に準じ、18650 リチウムイオン充電池 (3.7V 3500mAh) 1 本を使用し実験室で測定したものです。実際の使用にさいしては、バッテリーや使用環境の違いによりばらつきが出ることがあります。
* ロータリースイッチを回すことにより、0.5 から 1000 ルーメンの間で明るさをシームレスに変えられます。それにより、実際の使用時間も 1 時間から 500 時間の間となります（ターボモードの使用時間は、温度調節機能により明るさレベルが下がるまでの時間を計ったテスト結果に基づきます）。

## 操作方法
**電池の入れ方**
図のように電池を入れてください：
**ノート：**
1. 電池が正しく入っていることを確認してください。間違った入れ方では動きません。
2. 光源を直接見ないでください。
3. **カバンなどに入れて持ち歩くときは、誤点灯を防ぐためテールキャップをゆるめてください。長期間使用しないときは液漏れを防ぐため電池を抜いてください。**

## オン・オフ
オン：ライトが消えているとき、ロータリースイッチを図の方向に「カチッ」という音がするまで回してください。
オフ：ライトがついているとき、図と逆の方向に「カチッ」と音がするまで回してください。

## 明るさの調整
EC22 はシームレスに明るさを調節できます。
ライトがついているとき、ロータリースイッチを図の方向に回すと、明るさが 0.5 ルーメンから 1000 ルーメンまでシームレスに明るくなります。逆方向に回すと 1000 ルーメンから 0.5 ルーメンへとシームレスに暗くなります。

## 高性能温度調節機能 (ATR)
EC22 は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

## 電池の交換
次の状態になったらバッテリーを交換してください：光源が暗くなるまたはライトが反応しなくなる。

## メンテナンス
6 ヶ月ごとに、ねじ山をきれいな布で拭いてからシリコンベースの潤滑剤を薄く塗ってください。

## 保証サービス
すべての NITECORE® 製品には品質保証がつきます。 NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば現地代理店 / 販売店を通じて交換いたします。 15 日をすぎて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 60 ヶ月は無料で修理いたします。 60 ヵ月を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかかりませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。

以下の場合は保証が適用されません。
1. 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
2. 正しくない使用方法によって、製品が壊れた場合（電池の逆入れなど）。
3. 電池の液漏れにより製品が壊れた場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせいただくか、もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本書に記載されている全ての画像・文章・文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合は、公式サイトの情報が優先されます。 SYSMAX Innovations Co., Ltd. は、予告なしにいつでも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

# ( 한국어 ) EC22 사용자 설명서

## 특징
- 무한 밝기 변경 휴대용 손전등
- CREE XP-L HD V6 LED 사용
- 최대 1000 루멘의 출력
- 비교할 수 없는 반사체 성능을 제공하는 통합 " 정밀 디지털 광학 기술 "
- 최대 빔 강도 8600cd 와 최대 거리 185m
- 0.5 ~ 1000 루멘의 무한 밝기 조정
- 고효율 상수 회로는 최대 500 시간의 사용시간과 변함없는 출력을 제공합니다 .
- 고급 온도 조절 모듈
- 양방향 티타늄 도금 스테인레스 스틸 클립 포함
- HAIII 군용 경질 알루마이트 마감 에어로 그레이드 알루미늄 합금으로 제작 됨 .
- IPX8 에 따른 방수 (2 m)
- 충격 저항 1 미터
- 테일 스탠드 기능

## 제품 사양
길이 : 128mm (5.04")
헤드 지름 : 25.4mm (1")
테일 지름 : 25.4mm (1")
무게 : 77.2g (2.72oz)

## 부속품
클립 , 끈 , 스페어 O 링 × 2, 홀스터

## 배터리 옵션

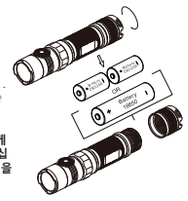
| | SIZE | Nominal voltage | Compatible |
|---|---|---|---|
| 18650 Rechargeable Li-ion battery | 18650 | 3.7V | Y (Recommended) |
| Primary Lithium battery | CR123 | 3V | Y (Recommended) |
| Rechargeable Li-ion battery | RCR123 | 3.7V | Y |

## 기술 분석표

| FL1 STANDARD | TURBO | ULTRALOW |
|---|---|---|
| | 1000 LUMENS | 0.5 LUMENS |
| | *1h | *500h |
| | 185m | 4m |
| | 8600cd | 4.5cd |
| | 1m (Impact Resistant) | |
| | IPX8,2m (Waterproof AND Submersible) | |

**주의 :**
위의 자료는 1 × 18650 리튬 이온 배터리 (3.7V 3500mAh) 를 사용하는 국제 손전등 테스트 표준 ANSI / NEMA FL1 에 따라 측정되었습니다 . 배터리 유형 , 개별 사용 습관 및 환경 요인으로 인해 실제 사용과 데이터가 약간 다를 수 있습니다 .
* 무한 밝기 조정은 0.5 루멘에서 1000 루멘까지 다양하며 회전 스위치를 돌려서 수동으로 조정할 수 있습니다 . 결과적으로 사용시간은 선택한 출력 레벨에 따라 1 시간에서 500 시간까지 다양합니다 (TURBO 모드의 사용시간은 온도 조절을 시작하기 전에 테스트 결과입니다 ).

## 사용 설명
**배터리 장착**
그림과 같이 배터리를 설치 하십시오 :
**주의 :**
1. 배터리가 올바르게 삽입되었는지 확인하십시오 . 배터리를 잘못 삽입하면 EC22 가 작동하지 않습니다 .
2. 눈을 향한 직접적인 노출은 피하십시오 .
3. **손전등을 가방에 보관할 때 , 테일 캡을 느슨하게 하여 손전등이 우발적으로 작동하지 않도록 하십시오 . 장시간 사용하지 않을 경우 , 배터리 누액을 방지하기 위해 모든 배터리를 제거하십시오 .**




## On/Off
스위치 켜기 : 전원이 꺼져있을 때 , " 딸깍 " 소리가 들릴 때까지 그림과 같이 시계 방향으로 회전 스위치를 돌립니다 .
스위치 끄기 : 전원이 켜져 있을 때 , 회전 스위치를 반 시계 방향으로 " 딸깍 " 소리가 들릴 때까지 돌립니다 .

## 밝기 레벨 조정
EC22 는 무한 밝기 조정이 가능합니다 .
전원이 켜져 있을 때 , 그림과 같이 시계 방향으로 스위치를 돌리면 밝기가 0.5 루멘에서 1000 루멘으로 변경됩니다 . 스위치를 시계 반대 방향으로 돌리면 밝기가 1000 루멘에서 0.5 루멘으로 반대로 조정됩니다 .

## ATR( 고급 온도 조절 )
고급 온도 조절 모듈을 통해 EC22 는 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다 .

## 배터리 교체
다음 중 하나가 발생하면 배터리를 재충전하거나 교체해야 합니다 . 출력이 희미하거나 손전등이 반응하지 않을 때 .

## 유지보수 작업
6 개월마다 나사를 깨끗한 천으로 닦고 실리콘 기반 윤활제를 얇게 코팅해야 합니다.

## 품질보증
모든 NITECORE® 제품은 품질 보증됩니다 . 초기불량 / 결함있는 제품은 구매 후 15 일 이내에 현지 대리점 / 판매자를 통해 교체 할 수 있습니다 . 15 일 후에 결함이 있거나 고장이 난 모든 NITECORE® 제품은 구입일로부터 60 개월 동안 무료로 수리됩니다 . 60 개월이 지난 후에는 인건비 및 유지 보수 비용을 포함하는 제한 보증이 적용되지만 액세서리 또는 교체 부품 비용은 적용되지 않습니다 .
1. 승인되지 않은 당사자에 의해 제품을 분해 , 재구성 및 / 또는 개조 한 경우 .
2. 부적절한 사용으로 제품이 손상된 경우 . ( 즉 , 역 극성 설치 )
3. 배터리 누액에 의해 제품이 손상된 경우 .

※ NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 해당 국가 NITECORE® 대리점에 문의하거나 service@nitecore.com 으로 이메일을 보내십시오 .

※ 본 사용 설명서에 기재된 모든 이미지 , 텍스트 및 설명은 참고 용입니다 . 본 설명서와 www.nitecore.com 에 명시된 정보간에 불일치가 발생하면 공식 웹 사이트의 정보가 우선합니다 . SYSMAX Innovations Co., Ltd. 는 사전 통지 없이 언제든지 이 문서의 내용을 해석하고 수정할 수 있는 권리를 보유합니다 .

# (Italiano)EC22 MANUALE UTENTE

## Caratteristiche
- Torcia tattica con variazione continua della luminosità
- Utilizza un LED CREE XP-L HD V6
- Massima potenza d'uscita di 1000 lumen
- "Precision Digital Optics Technology" per una parabola dalle prestazioni eccellenti
- Massima intensità luminosa di 8600cd e portata massima 185 metri
- Regolazione continua della luminosità da 0.5 a 1000 Lumen
- Circuito costante ad alta efficienza, per un'autonomia fino a 500 ore
- Tecnologia Advanced Temperature Regulation (ATR)
- Include una clip a due posizioni in acciaio inox, rivestita in titanio
- Costruita in lega d'alluminio aeronautica con robusta anodizzazione tipo HAIII con specifiche militari
- Waterproof secondo standard IP68 (può essere immersa fino a 2 metri)
- Resistente ad impatti fino a 1 metro d'altezza
- Capacità di poggiare verticalmente sul codolo, a candela

## Specifiche
Lunghezza: 128mm (5.04")
Diametro testa: 25.4mm (1")
Diametro corpo: 25.4mm (1")
Peso: 77.2g (2.72oz)

## Accessori
Clip, lacciolo da polso, 2 O ring di riserva, fodero

## Opzioni batterie

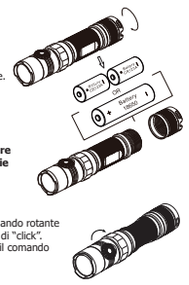
| | Tipo | Voltaggio | Compatibile |
|---|---|---|---|
| Batteria 18650 Li-ion ricaricabile | 18650 | 3.7V | Sì (Raccomandata) |
| Batterie Li-ion usa e getta | CR123 | 3V | Sì (Raccomandata) |
| Batterie Li-ion ricaricabili | RCR123 | 3.7V | Sì |

## Specifiche tecniche

| FL1 STANDARD | TURBO | ULTRALOW |
|---|---|---|
| | 1000 LUMENS | 0.5 LUMENS |
| | *1h | *500h |
| | 185m | 4m |
| | 8600cd | 4.5cd |
| | 1m (Resistenza all'impatto) | |
| | IPX8, 2m (Waterproof e immergibile) | |

**ATTENZIONE:**
I dati riportati sono stati misurati in accordo con lo standard internazionale ANSI/NEMA FL1 usando una batteria 18650 Li-ion (3.7V 3500mAh). I dati potrebbero variare leggermente in condizioni d'uso reale a causa del tipo di batterie, delle abitudini d'impiego e dei fattori ambientali.
* La regolazione continua della luminosità va da 0.5 a 1000 lumen e si imposta manualmente muovendo il selettore rotante. Di conseguenza, l'autonomia varia da un minimo di 1 ora a un massimo di 500 ore, a seconda del livello di luminosità scelto (La durata in modalità Turbo è quella rilevata prima dell'intervento del sistema di regolazione della temperatura).

## Istruzioni per l'uso
Installazione delle batterie
Installare le batterie come mostrato nell'immagine:
**ATTENZIONE:**
1. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. La EC22 non funzionerà con batterie inserite in modo scorretto.
2. Non puntare direttamente negli occhi.
3. **Quando la torcia viene messa in uno zaino, svitare parzialmente il tappo per evitare accensioni accidentali; se si prevede di non usare la torcia per lunghi periodi, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.**




## Accensione e Spegnimento
Accensione: a luce spenta, ruotare in senso orario il comando rotante come mostrato qui in immagine, fino a sentire un suono di "click".
Spegnimento: a luce accesa, ruotare in senso antiorario il comando rotante, fino a sentire un suono di "click".



## Regolare il livello di luminosità
A torcia accesa, muovere il comando rotante in senso antiorario, la EC22 passerà da Ultralow a Turbo; Queste modalità possono essere selezionate in ordine inverso ruotando il comando in senso orario. La luminosità fra la posizione Ultralow (minima) e la posizione Turbo (massima) varia in modo continuo.

## ATR (Advanced Temperature Regulation)
Grazie al modulo Advanced Temperature Regulation, la EC22 adatta la propria potenza d'uscita all'ambiente circostante, mantenendo prestazioni ottimali.

## Sostituzione delle batterie
Le batterie vanno ricaricate o sostituite in ciascuna delle seguenti circostanze: il fascio di luce risulta affievolito o la torcia non risponde ai comandi.

## Manutenzione
Ogni 6 mesi, le filettature vanno passate con un panno pulito, applicando poi un sottile strato di lubrificante a base siliconica.

## Garanzia
La qualità di tutti i prodotti NITECORE® è garantita. I prodotti difettosi o non funzionanti possono essere restituiti per la sostituzione tramite negozianti e distributore ufficiale entro 15 giorni dall'acquisto. Trascorsi i 15 giorni, tutti i prodotti NITECORE® difettosi o non funzionanti saranno riparati gratuitamente per un periodo di 60 mesi dalla data di acquisto. Dopo i 60 mesi, si applica una garanzia limitata, che copre il costo di interventi e manutenzione, ma non quello di accessori o ricambi.

La garanzia decade in tutte le seguenti circostanze:
1. Il prodotto è smontato, rimontato e/o modificato da personale non autorizzato.
2. Il prodotto è danneggiato in seguito a uso improprio (ad esempio batterie con polarità invertita).
3. Il prodotto è danneggiato a causa di perdite di acido da parte delle batterie.

Per informazioni aggiornate su prodotti e servizi NITECORE®, per cortesia contattare il distributore nazionale NITECORE®, o inviare un'email a service@nitecore.com

※ Tutte le immagini, i testi e le dichiarazioni riportate in questo manuale sono da intendersi a mero titolo di consultazione. Dovesse esserci qualsiasi differenza fra questo manuale e le informazioni presenti su www.nitecore.com, prevalgono quelle riportate sul sito ufficiale. SYSMAX Innovations Co., Ltd. si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto di questo documento in qualsiasi momento e senza avviso.

# (Română) EC22 Manual de utilizare

## Caracteristici
- Lanternă cu luminozitate infinit variabilă
- Utilizează un LED CREE XP-L HD V6
- Putere maximă 1000 lumeni
- Tehnologia integrată "Precision Digital Optics Technology" furnizează refectorului performanțe fără precedent
- Furnizează o intensitate luminoasă maximă de 8600 cd și un fascicul de 185 metri
- Setări de luminozitate infinit variabile între 0,5 și 1000 lumeni
- Circuitul constant de înaltă eficiență furnizează o putere stabilă cu autonomie maximă de 500 de ore.
- Modul „Advanced Temperature Regulation" (Reglare Avansată a Temperaturii)
- Include clemă de prindere în două sensuri, din titan
- Construită din aluminiu utilizat în industria aeronautică, anodizare standard militar tip HAIII
- Waterproof IPX8 (submersibilă 2 metri)
- Rezistență la impact de 1 metru
- Poate fi așezată în poziție verticală

## Dimensiuni
Lungime: 128 mm
Diametrul capului: 25,4 mm
Diametrul cozii: 25,4 mm
Greutate: 77,2 grame

## Accessorii
Clemă, șnur, două garniture de rezervă, husă

## Opțiuni de alimentare

| | Dimensiune | Tensiune nominală | Compatibilitate |
|---|---|---|---|
| Acumulator Li-Ion 18650 | 18650 | 3.7V | Da (Recomandat) |
| Baterie primară Litiu | CR123 | 3V | Da (Recomandat) |
| Acumulator Li-Ion | RCR123 | 3.7V | Da |

## Parametri tehnici

| FL1 STANDARD | TURBO | ULTRALOW |
|---|---|---|
| | 1000 LUMENI | 0,5 LUMENI |
| | *1 oră | *500 ore |
| | 185 m | 4 m |
| | 8600 cd | 4,5 cd |
| | 1m (Rezistență la impact) | |
| | IPX8, 2m (Waterproof ȘI Submersibilă) | |

**NOTĂ:**
Datele de mai sus au fost măsurate în conformitate cu standardele internaționale de testare a lanternelor ANSI/NEMA FL1 folosind 1×18650 acumulator (3.7V 3500mAh). Datele pot să varieze ușor în timpul utilizării propriu-zise în funcție de tipul de baterie, obiceiurile individuale de utilizare și factorii de mediu.
* Reglarea pentru luminozitate infinită variază de la 0,5 la 1.000 lumeni și se ajustează manual prin învârtirea comutatorului rotativ. Ca urmare, timpul de funcționare variază oriunde în intervalul 1 oră și 500 de ore, în funcție de nivelul de putere ales (autonomia pentru modul Turbo reprezintă rezultatul testării efectuate înainte de începerea reglării temperaturii)

## Instrucțiuni operare
**Instalarea bateriilor**
Instalați bateriile după cum arată diagrama:
**NOTĂ:**
1. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect. EC22 nu funcționează dacă bateriile nu sunt introduse corect.
2. Evitați expunerea directă a ochilor.
3. **Când transportați lanterna în rucsac, slăbiți capacul din coada lanternei pentru a preveni activarea accidentală. Dacă este neutilizată o perioadă îndelungată, vă rugăm să scoateți toate bateriile din lanternă pentru a preveni scurgerile acestora.**

## On/Off
Pentru pornire: Când lanterna este stinsă, învârtiți switch-ul rotativ în sensul acelor de ceasornic, după cum indică diagrama, până când auziți un click.
Pentru oprire: Când lanterna este pornită, învârtiți switch-ul rotativ în sens invers acelor de ceasornic până când auziți un click.

## Reglarea treptelor de luminozitate
EC22 permite relarea infinită a luminozității.
Când lanterna este pornită, învârtiți switch-ul rotativ în sensul acelor de ceasornic după cum arată diagrama pentru a schimba nivelul de luminozitate între 0,5 lumeni și 1000 lumeni. Luminozitatea poate fi reglată invers, de la 1000 de lumeni la 0,5 lumeni prin rotirea switch-ului în sens invers acelor de ceasornic.

## ATR (Reglare Avansată a Temperaturii)
Cu modulul "Reglare Avansată a Temperaturii", EC22 își reglează puterea și o adaptează mediului, menținând performanțele optime.

## Schimbarea bateriilor
Bateriile trebuie reîncărcate sau înlocuite în oricare dintre următoarele situații: puterea este slabă sau lanterna nu răspunde la comenzi.

## Întreținere
Din șase în șase luni, circuitele trebuie șterse cu o pânză curată, după care se aplică un strat subțire de lubrifiant pe bază de silicon.

## Garanție
Toate produsele NITECORE® au garanție pentru calitate. DOA/ produsele defecte pot fi înlocuite printr-un distribuitor/ dealer în 15 zile de la cumpărare. După cele 15 zile, toate produsele NITECORE® defecte sau cu defecțiuni sunt reparate gratuit pentru o perioadă de 60 de luni (5 ani) de la data achiziționării. După cele 60 de luni (5 ani), se aplică o garanție limitată, care acoperă costul forței de muncă și de întreținere, dar nu și costul de accesorii sau piese de schimb.

Garanția este anulată daca produsul (produsele) este/ sunt:
1. Produsul/ ele este/ sunt spart/e, reconstruit/e și/sau modificate de către persoane neautorizate.
2. Produsul/ ele este/ sunt deteriorate/e din cauza manipulării greșite (de exemplu: polaritate inversată).
3. Produsul/ ele este/ sunt deteriorate/e din cauza scurgerii acumulatorilor

Pentru cele mai recente informații privind produsele și serviciile NITECORE®, vă rugăm să contactați un distribuitor NITECORE® local sau să trimiteți un e-mail la service@nitecore.com.

※ Toate imaginile, textul și informațiile specificate în acest manual de utilizare au scop de referință. În cazul în care apar discrepanțe între acest manual și informațiile specificate pe site-ul www.nitecore.com, au prioritate cele de pe website-ul ofocial.
SYSMAX Innovations Co., Ltd. își rezervă dreptul de a interpreta și modifica conținutul acestui document în orice moment, fără notificare prealabilă.

# （简体中文）EC22 使用说明书

## 产品特性
- 无级调光户外小直手电
- 采用 CREE XP-L HD V6 LED
- 最高 1000 流明超强亮度输出
- 采用晶亮电镀技术结合 PDOT 数字精确优化技术制造的光学系统
- 最大光强 8600 坎德拉，最远射程 185 米
- 可通过调光转盘调节 0.5-1000 流明连续亮度
- 高效率恒流电路，亮度恒定，最长续航时间 500 小时
- 内置高级温控模块 ATR
- 双面镀膜防刮光学镜片
- 航太级铝合金制造
- 耐磨军规三级硬化表面处理
- 符合 IPX8 防水标准（水下 2 米）
- 1 米防摔能力
- 尾部倒立功能

## 尺寸
长度： 128mm
头部直径： 25.4mm
尾部直径： 25.4mm
重量： 77.2g

## 配件
抱夹，手绳，备用防水 O 圈 ×2，电筒套

## 选用电池

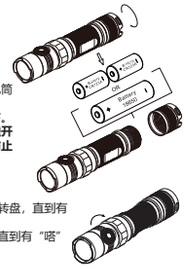
| | 尺寸规格 | 标称电压 | 是否可用 |
|---|---|---|---|
| 18650 锂充电电池 | 18650 | 3.7V | 是（推荐使用） |
| 一次性锂金属电池 | CR123 | 3V | 是（推荐使用） |
| 可充电锂离子电池 | RCR123 | 3.7V | 是（可以使用） |

## 技术参数

| FL1 STANDARD | 极亮档 | 节能档 |
|---|---|---|
| | 1000 流明 | 0.5 流明 |
| | *1 小时 | *500 小时 |
| | 185 米 | 4 米 |
| | 8600 坎德拉 | 4.5 坎德拉 |
| | 1 米（防跌落高度） | |
| | IPX8，水下 2 米（防水等级） | |

**注：**以上数据按照国际手电筒测量标准 ANSI/NEMA FL1 所述之测量方法，使用 1 节 18650 锂电池（3.7V 3500mAh）测量所得，不同电池或使用环境可能会对以上数据产生影响。
* 节能档 0.5 流明到极亮档 1000 流明为无级调光。用户可以随心选择适合的亮度，续航时间相应在 500 小时到 1 小时范围内变化。（极亮档续航时间是在手电温控功能尚未启动情况下的测试结果。）

## 使用电筒
**装入电池**
请按示意图装入电池：（如图）
**警告**
1. 请将电池按照正极朝灯头方向放入，反装电池电筒将不能工作。
2. 请勿将光线直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害。
3. **若把电筒放置在背包内，请拧松尾盖以防止误触开启；若长时间储存，请把电筒内的电池取下以防止电池漏液。**




## 开启 / 关闭
开启：关闭状态下，按照图示顺时针方向旋转调光转盘，直到有“嗒”的一声后，手电筒开启。
关闭：开启状态下，按逆时针方向旋转调光转盘，直到有“嗒”的一声后，手电筒关闭。

## 亮度调节
本产品节能档到极亮档为无级调光。
开启手电筒后，按照图示顺时针方向旋转调光转盘，手电筒将从节能档至极亮档逐渐改变亮度；按逆时针方向旋转时，将随之逆向改变。

## 高级温控模块（ATR）
EC22 内置高级温控模块，根据工作状态和外界温度自动调节亮度输出以达到最佳工作状态。

## 更换电池
当电池电量不足，电筒甚至会出现亮度变暗或者无法调光的情况。此时，应更换电池。

## 保养电筒
请每半年使用软布清洁电筒的螺牙，并使用硅润滑油润滑螺牙。

## 保固
NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 5 年内享受免费保固服务。在超过 5 年免费保固期后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保固规则不适用于以下情况：
1. 人为破坏，拆解，改装本产品。
2. 错误操作导致产品损坏（如装反电池等）。
3. 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权和修改权。


**SYSMAX Innovations Co., Ltd.**
TEL: +86-20-83862000
FAX: +86-20-83882723
E-mail: info@nitecore.com
Web: www.nitecore.com
Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road, Tianhe District, Guangzhou,510623, Guangdong, China


Made in China

**Thanks for purchasing NITECORE!**

**Please find us on facebook : NITECORE Flashlight**

EC28022218